

Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Notices to Mariners



STATENS KARTVERK
SJØ

Årgang 142
ISSN 1890-6117

Nr 7

Stavanger 15. april 2011

Utgitt av Statens kartverk Sjø

Etterretninger for sjøfarende (Efs) utkommer to ganger månedlig både i analog- og digital utgave og gir opplysninger om kartrettelser i norske sjøkart, og andre midlertidige(T) og foreløpige(P) meddelelser vedrørende seilas i norske farvann.

Efs i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje med papirutgaven av Efs og overføres via E-post som PDF fil (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten 2 til 3 dager før papirutgaven foreligger.

Årlig abonnement koster **kr. 580,-**. Dersom det bestilles både papirutgave og digital utgave gis det 50% rabatt på den elektroniske utgaven.

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere utgaver av samme år.

*The **Etterretninger for sjøfarende (Efs)** is published twice a month. The Efs is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail*

Twelve months subscription costs NOK 580,- If a subscriber wants both the paper- and the electronic version, we give a 50% discount on the electronic version.

Abonnement bestilles gjennom (Subscription to):

Statens kartverk Sjø

Postboks 60

4001 Stavanger

Telefon **51 85 87 00**

Telefax **51 85 87 01**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: www.statkart.no/efs

Telefax: **51 85 87 06**

INTERNETT

Etterretninger for sjøfarende er også tilgjengelig på Internett, www.statkart.no/efs

Her finnes også opplysninger om kartrettelser for hvert enkelt kart, trykningsdatoer for norske sjøkart, oversikt over rettelsel på hvert kart, (T) og (P) meldinger og riggbevegelser i norske havområder.

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Flere nyttige opplysninger finnes på Statens kartverk Sjø's hjemmesider, www.sjokart.no

INTERNETT

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and chart correction for each chart (sorted by chart number) are available on Internet: www.statkart.no/efs/gbindex

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on the Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjø. Tilbakemeldingsskjema er tilgjengelig på internett, http://sjokart.no/nor/Statens_kartverk_Sjo/Tilbakemelding/

En redegjørelse av innhold og redigering av Efs er gitt i hefte nr. 1.

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:

(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

3, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 23, 24, 28, 29, 32, 35, 36, 40, 54, 55, 305, 460, 468, 490, 501

Meldinger om nytrykk, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:

(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

1, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 28, 29, 35, 72, 73, 74, 302, 304, 305, 306, 307, 308, 453, 457, 468, 490, 558

INNHold

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER

34994. * NY UTGAVE av sjøkart nr 522, *(New Edition Chart no 522)*

Forlandsrevet – Femtebreen

NORSKE FARVANN

Kart (Chart): 3

34654. * Oslofjorden. Hankø. Apalvika. Undervannsrørledning etablert *(Submarine pipeline)*.

Kart (Charts): 3, 468

34735. * Oslofjorden. Tønsberg. Grunner. Brohøyde *(Underwater rocks. Vertical clearance)*.

Kart (Chart): 15

34839. * Rogaland. Suldal. Erfjord. Undervannskabel etablert *(Submarine cable)*.

Kart (Chart): 16

34995. * Rogaland. Stavanger. Byfjorden. IALA pil. Kartrettelse *(IALA arrow. Chart correction)*.

Kart (Charts): 17, 19

34914. * Hordaland. Mølstrevåg. Avløypet. Undervannsrørledninger etablert. *(Submarine pipelines)*.

Kart (Chart): 20

34854. * Hordaland. Fjellbergsundet. Borgundøya. Undervannskabel etablert.

34855. * Hordaland. Fjellbergsundet. Fjellbergøy. Undervannskabel etablert.

Kart (Chart): 21

34838. * Hordaland. Litesotra. Arefjord. Undervannskabel etablert.

Kart (Charts): 21, 23, 460

34794. * Hordaland. Bergen. Møhlenpris - Solheimsviken. Undervannskabel etablert *(Submarine cable)*.

Kart (Chart): 24

34616. * Sogn og Fjordane. Mjåsundet. Tunsberget. Havbruk.

Kart (Chart): 28

34856. * Sogn og Fjordane. Frøysjøen. Botnane. Grunne.

Kart (Charts): 28, 29, 490

34837. * Sogn og Fjordane. Måløy S. Vågsfjorden. Grunner (*Underwater rocks*).

Kart (Charts): 32, 35

34998. * Møre og Romsdal. Stoplan. Overettlanterne tent.

Kart (Charts): 35, 36

34835. * Møre og Romsdal. Ramnfjorden. Sveggøya. Sveggesundet lykt delvis omskjernet.

Kart (Chart): 40

34979. * Møre og Romsdal. Råket. Brattværet. Undervannsrørledning etablert.
(*Submarine pipeline*).

Kart (Charts): 54, 55

34674. * Sør-Helgeland. Vega nordside. Holand. Lanterne. Ny karakter.

SKAGERRAK**Kart (Chart): 305**

34814. Skagerrak. Hanstholm havn. Mololys i drift.

34754. Skagerrak. Danmark. Hirtshals W. Vrak.

SVALBARD**Kart (Chart): 501**

34774. * Svalbard. Bjørnøya. Grunner (*Underwater rocks*).

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I NORSKE FARVANN**Kart (Charts): 1, 3, 4, 5, 7, 10, 453, 457, 468**

34934. * (P) Oslofjorden - Vest-Agder. Endringer på fyrlykter (*Lights*).

Kart (Charts): 1, 3, 4, 6

34999. * (T) Oslofjorden - Telemark. Jernstenger havarert (*Iron poles*).

Kart (Chart): 9

34977. * (T) Aust-Agder. Vallesverdfjorden. Lusekilen. Arbeider i sjøen.

Kart (Charts): 28, 29, 490

34974. * (T). Sogn og Fjordane. Vågsfjorden. Måløysundet.

30975. * (T). Sogn og Fjordane. Vågsfjorden. Måløysundet.

Kart (Chart): 35

35000. * (T) Møre og Romsdal. Averøya. Lanterne slukket.

Kart (Charts): 72, 73, 74

34978. * (T) Lofoten. Stamsund. Buøyhamna. Utfylling.

34915. * (P) Lofoten. Stamsund. Nymerking (*New lights*).

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I HAVOMRÅDENE

Kart (Charts): 305, 306, 307, 308

34996.* (P) Nye trafikkseparasjonssystemer og tilhørende anbefalte ruter utenfor kysten av Vestlandet og Sørlandet (*New traffic separation schemes and associated recommended routes off the western and southern coast of Norway*)

Kart (Chart): 306

34997.* (P) Endring til det eksisterende trafikkseparasjonssystemet "Off Feistein" (*Amendment to the existing traffic separation scheme "Off Feistein"*)

Kart (Charts): 302, 304, 307, 558

34954. * (T) Norskehavet. Gullfaks. Nytt midlertidig aktsomhetsområde.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

* KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART.

* KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART I FARVANNENE RUNDT SVALBARD.

Skyteøvelser. Advarsler.

. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive. (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).

Seismiske undersøkelser

* (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller (*Rigmoves*).

* Siste trykningsdato for norske sjøkart / *Latest printing date of Norwegian Charts*

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER

(Norwegian Charts and Publications)

<http://www.statkart.no/efs/utgivelsesdato.html>

34994. * NY UTGAVE av sjøkart nr 522, (New Edition Chart no 522)

Forlandsrevet – Femtebreen

Sjøkart nr 522 er nå utgitt som Ny Utgave. Den nye utgaven av sjøkart nr 522 ble trykket 14. mars 2011. Kartet erstatter tidligere utgave av sjøkart nr 522 fra 2006. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Statens kartverk Sjø.

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Statens kartverk Sjø 2006. Ny utgave 2011.

Trykt **03/11**. Rettet til og med **Efs nr 04/11**.

Chart no 522 has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2006) obsolete.

*Published by Statens kartverk Sjø 2006. New Edition 2011. **Printed 03/11**. Corrected through **Efs 04/11**.*

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra ulike perioder. En del er av eldre dato der målingene ikke er komplette – mens andre områder er målt i perioden 1995-2003. Noen mindre områder foran brefronter er ikke sjømålt. Dette er beskrevet i kartets kildediagram.

Kartbegrensning

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 78° 35'30"N, 009° 20'00"E, NE hjørne: 79° 26'00"N, 012° 40'00"E

Målestokk, spesialer og vignetter, farger, datum, etc.

Som i forrige utgave.

Endringer i dette opplaget

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Ny advarselsrubrikk i forbindelse med sjømåling, grunne områder og isbrefronter.
- Ny illustrasjon som viser naturvernede områder er satt inn i kartet.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 522 er allerede dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NY UTGAVE".

Ny utgave av et eksisterende sjøkart som:

inneholder endringer av vesentlig navigasjonsmessig betydning basert på ny informasjon, og som

inkluderer endringer i tillegg til de som er publisert i "Efs", og som

vil gjøre eksisterende utgave av kartet ugyldig

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – NEW EDITION.

A new issue of an existing chart, containing amendments significant to navigation which will normally have been derived from newly received information.

It will include changes additional to those previously promulgated in Notice to Mariners

A new edition will render the existing edition obsolete.

(Redaksjonen, Stavanger 2010).

NORSKE FARVANN*(Norwegian Waters)*<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>**Kart (Chart): 3****34654. * Oslofjorden. Hankø. Apalvika. Undervannsrørledning etablert (Submarine pipeline).**a) **Påfør** undervannsrørledninger mellom følgende posisjoner:*(Insert submarine pipelines between following positions):*

WGS84 DATUM

(1) 59° 13.44' N, 10° 45.67' E

(2) 59° 13.46' N, 10° 45.66' E

(3) 59° 13.55' N, 10° 45.81' E

og (and)

(1) 59° 13.42' N, 10° 45.58' E

(2) 59° 13.45' N, 10° 45.59' E

(3) 59° 13.46' N, 10° 45.66' E

b) **Slett** ankringspunkt i følgende posisjon:*(Delete anchor berth in the following position):*

WGS84 DATUM

59° 13.40' N, 10° 45.62' E

Kart (Chart): 3. (KildeID 54177). (Redaksjonen, Stavanger 28. mars 2011).

Kart (Charts): 3, 468**34735. * Oslofjorden. Tønsberg. Grunner. Brohøyde (Underwater rocks. Vertical clearance).**a) **Påfør** grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:*(Insert underwater rocks in the following positions):*

Kart (Chart) 3:

WGS84 DATUM

(1) 59° 15.15' N, 10° 22.46' E 3.5m, slett (delete) 8.2m

(2) 59° 15.16' N, 10° 22.70' E 9m

(3) 59° 14.75' N, 10° 26.68' E Skjær (Rock)

(4) 59° 14.85' N, 10° 26.72' E 7.8m, slett (delete) 9.7m

(5) 59° 14.74' N, 10° 26.89' E 6m, slett (delete) 8.5m

(6) 59° 14.64' N, 10° 27.37' E 5.8m

(7) 59° 14.55' N, 10° 27.68' E slett (delete) 6.9m

(8) 59° 14.61' N, 10° 28.10' E 6.5m

(9) 59° 14.65' N, 10° 28.24' E 5.3m

(10) 59° 14.78' N, 10° 28.23' E 3.4m

(11) 59° 15.20' N, 10° 30.01' E Skjær (Rock)

(12) 59° 15.17' N, 10° 30.47' E 5.8m, slett (delete) 6.5m

(13) 59° 15.52' N, 10° 30.42' E 3.8m, slett (delete) 4.5m

(14) 59° 14.22' N, 10° 29.49' E 3.1m, slett (delete) 3.3m

(15) 59° 14.17' N, 10° 30.95' E 6.6m, slett (delete) 9m

Kart (*Chart*) 468:

ED50 DATUM

- (1) 59° 14.514' N, 10° 22.906' E 7.9m, slett (*delete*) 9.2m
- (2) 59° 14.767' N, 10° 23.065' E 4m
- (3) 59° 15.176' N, 10° 22.544' E 3.5m, slett (*delete*) 6.2m
- (4) 59° 15.180' N, 10° 22.640' E 5.8m, slett (*delete*) 8.2m
- (5) 59° 15.184' N, 10° 22.747' E 8m, slett (*delete*) 9.8m
- (6) 59° 15.184' N, 10° 22.790' E 9m
- (7) 59° 15.188' N, 10° 22.858' E 8.8m
- (8) 59° 15.190' N, 10° 22.904' E 6.4m, slett (*delete*) 9.1m
- (9) 59° 15.193' N, 10° 22.962' E 3.4m
- (10) 59° 15.837' N, 10° 22.783' E 8.7m, slett (*delete*) 11.5m
- (11) 59° 16.058' N, 10° 22.915' E 9.5m
- (12) 59° 16.288' N, 10° 23.297' E 7.6m, slett (*delete*) 9.2m
- (13) 59° 16.003' N, 10° 24.165' E 6.7m
- (14) 59° 15.635' N, 10° 25.189' E 6.1m, slett (*delete*) 6.3m
- (15) 59° 14.913' N, 10° 26.802' E 8.4m
- (16) 59° 14.881' N, 10° 26.804' E 7.8m. slett (*delete*) 9.4m
- (17) 59° 14.777' N, 10° 26.767' E Skjær (*Rock*)
- (18) 59° 14.765' N, 10° 26.975' E 6m
- (19) 59° 14.693' N, 10° 27.411' E 6.3m
- (20) 59° 14.671' N, 10° 27.454' E 5.8m, slett (*delete*) 11m
- (21) 59° 14.428' N, 10° 28.323' E 4.5m, slett (*delete*) 5.6m
- (22) 59° 14.618' N, 10° 28.215' E 8m, slett (*delete*) 9.2m
- (23) 59° 14.812' N, 10° 28.313' E 3.4m, slett (*delete*) 4.2m
- (24) 59° 15.544' N, 10° 30.507' E 3.8m
- (25) 59° 15.197' N, 10° 30.558' E 5.8m, slett (*delete*) 6.5m
- (26) 59° 15.224' N, 10° 30.090' E Skjær (*Rock*), slett (*delete*) 1.5m
- (27) 59° 15.156' N, 10° 30.101' E 6m
- (28) 59° 14.316' N, 10° 30.797' E 1.4m
- (29) 59° 14.244' N, 10° 29.579' E 3.1m, slett (*delete*) 4.3m
- (30) 59° 14.685' N, 10° 28.320' E 5.3m, slett (*delete*) 7.7m
- (31) 59° 15.184' N, 10° 30.153' E 3.8m

Kart (*Chart*) 468 spesial (*plan*):

- (1) 59° 16.004' N, 10° 24.162' E 6.7m, slett (*delete*) 8.4m
- (2) 59° 15.696' N, 10° 24.971' E 6.1m, slett (*delete*) 6.7m
- (3) 59° 15.636' N, 10° 25.192' E 6.1m, slett (*delete*) 6.3m

b) **Endre** brohøyde til **1.7m** i følgende posisjon:

(**Amend** vertical clearance on bridge to **1.7m** in position):

Kart (*Chart*) 468:

ED50 DATUM

59° 14.834' N, 10° 28.501' E (1.7)

Kart (*Charts*): 3, 468 (også spesial (*also plan*)). (KildeID 53781). (Redaksjonen, Stavanger 30. mars 2011)

Kart (Chart): 15

34839. * Rogaland. Suldal. Erfjord. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 59° 20.79' N, 06° 14.35' E

(2) 59° 20.72' N, 06° 14.21' E

(3) 59° 20.71' N, 06° 14.03' E

(4) 59° 20.85' N, 06° 13.57' E

(5) 59° 20.79' N, 06° 13.31' E

(6) 59° 20.70' N, 06° 12.99' E

Kart (Chart): 15. (KildeID 54518). (Redaksjonen, Stavanger 5. april 2011).

Kart (Chart): 16

34995. * Rogaland. Stavanger. Byfjorden. IALA pil. Kartrettelse (IALA arrow. Chart correction).

IALA pilen i følgende posisjon er feil:

(The IALA arrow in the following position is incorrect):

WGS84 DATUM

59° 02.4' N, 05° 36.2' E

Bytt om rød og grønn prikk slik at IALA pilen viser grønt om styrbord og rødt om babord.

(Interchange red and green patch so that the IALA arrow shows green to starboard and red to port side).

Se skisse (See sketch).

Kart (Chart): 16. (KildeID 30760). (Redaksjonen, Stavanger 5. april 2011).



Kart (Charts): 17, 19

34914. * Hordaland. Mølstrevåg. Avløypet. Undervannsrørledninger etablert. (Submarine pipelines).

Påfør undervannsrørledninger mellom følgende posisjoner:

(Insert submarine pipelines between following positions):

WGS84 DATUM

a)

(1) 59° 31.34' N, 05° 15.51' E

(2) 59° 31.34' N, 05° 15.46' E

(3) 59° 31.25' N, 05° 15.47' E

(4) 59° 31.23' N, 05° 15.39' E

(5) 59° 31.23' N, 05° 15.22' E

b)

(1) 59° 31.23' N, 05° 15.39' E *joining a)*

(2) 59° 31.19' N, 05° 15.47' E

(3) 59° 31.13' N, 05° 15.48' E

Kart (Charts): 17, 19. (KildeID 54617). (Redaksjonen, Stavanger 11. april 2011).

Kart (Chart): 20

34854. * Hordaland. Fjellbergsundet. Borgundøya. Undervannskabel etablert.

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 43.65' N, 05° 42.72' E

(2) 59° 43.69' N, 05° 42.78' E

(3) 59° 43.78' N, 05° 42.72' E Kyrkjeholmbåen lanterne

(4) 59° 43.88' N, 05° 42.63' E

(5) 59° 43.91' N, 05° 42.60' E

(6) 59° 43.91' N, 05° 42.58' E

(7) 59° 43.90' N, 05° 42.57' E Kartteigpynten lanterne

Kart: 20. (KildeID 54579). (Redaksjonen, Stavanger 6. april 2011).

*** Hordaland. Fjellbergsundet. Borgundøya. Submarine cable.**

Insert a submarine cable between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 59° 43.65' N, 05° 42.72' E

(2) 59° 43.69' N, 05° 42.78' E

(3) 59° 43.78' N, 05° 42.72' E Kyrkjeholmbåen light

(4) 59° 43.88' N, 05° 42.63' E

(5) 59° 43.91' N, 05° 42.60' E

(6) 59° 43.91' N, 05° 42.58' E

(7) 59° 43.90' N, 05° 42.57' E Kartteigpynten light

Chart: 20.

34855. * Hordaland. Fjellbergsundet. Fjellbergøy. Undervannskabel etablert.**Påfør** en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

a) WGS84 DATUM

- (1) 59° 44.28' N, 05° 41.37' E Rongedalsbleikja lanterne
- (2) 59° 44.29' N, 05° 41.27' E
- (3) 59° 44.32' N, 05° 41.16' E Kobbholmgrunnane Søndre lanterne
- (4) 59° 44.38' N, 05° 41.12' E Kobbholmgrunnane Nordre lanterne
- (5) 59° 44.37' N, 05° 41.11' E
- (6) 59° 44.40' N, 05° 40.96' E
- (7) 59° 44.41' N, 05° 40.91' E
- (8) 59° 44.54' N, 05° 40.78' E
- (9) 59° 44.54' N, 05° 40.77' E
- (10) 59° 44.54' N, 05° 40.74' E Ljosneset lanterne

b) WGS84 DATUM

- (1) 59° 44.07' N, 05° 41.81' E
- (2) 59° 44.09' N, 05° 41.84' E
- (3) 59° 44.12' N, 05° 41.80' E
- (4) 59° 44.11' N, 05° 41.76' E Vikaneset lanterne
- (5) 59° 44.13' N, 05° 41.76' E
- (6) 59° 44.17' N, 05° 41.84' E Parisnesflua lanterne
- (7) 59° 44.16' N, 05° 41.74' E
- (8) 59° 44.23' N, 05° 41.48' E
- (9) 59° 44.26' N, 05° 41.38' E
- (10) 59° 44.28' N, 05° 41.38' E Rongedalsbleikja lanterne

Kart: 20. (KildeID 54579). (Redaksjonen, Stavanger 6. april 2011).

*** Hordaland. Fjellbergsundet. Fjellbergøy. Submarine cable.****Insert** a submarine cable between the following positions:

a) WGS84 DATUM

- (1) 59° 44.28' N, 05° 41.37' E Rongedalsbleikja light
- (2) 59° 44.29' N, 05° 41.27' E
- (3) 59° 44.32' N, 05° 41.16' E Kobbholmgrunnane Søndre light
- (4) 59° 44.38' N, 05° 41.12' E Kobbholmgrunnane Nordre light
- (5) 59° 44.37' N, 05° 41.11' E
- (6) 59° 44.40' N, 05° 40.96' E
- (7) 59° 44.41' N, 05° 40.91' E
- (8) 59° 44.54' N, 05° 40.78' E
- (9) 59° 44.54' N, 05° 40.77' E
- (10) 59° 44.54' N, 05° 40.74' E Ljosneset light

b) WGS84 DATUM

- (1) 59° 44.07' N, 05° 41.81' E
- (2) 59° 44.09' N, 05° 41.84' E
- (3) 59° 44.12' N, 05° 41.80' E
- (4) 59° 44.11' N, 05° 41.76' E Vikaneset light
- (5) 59° 44.13' N, 05° 41.76' E
- (6) 59° 44.17' N, 05° 41.84' E Parisnesflua light
- (7) 59° 44.16' N, 05° 41.74' E
- (8) 59° 44.23' N, 05° 41.48' E
- (9) 59° 44.26' N, 05° 41.38' E
- (10) 59° 44.28' N, 05° 41.38' E Rongedalsbleikja light

Chart: 20.

Kart (Chart): 21**34838. * Hordaland. Litlesotra. Arefjord. Undervannskabel etablert.**

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 60° 21.418' N, 05° 09.534' E

(2) 60° 21.418' N, 05° 09.586' E

(3) 60° 21.494' N, 05° 09.545' E

(4) 60° 21.537' N, 05° 09.471' E

Kart: 21. (KildeID 54517). (Redaksjonen, Stavanger 5. april 2011).

*** Hordaland. Litlesotra. Arefjord. Submarine cable.**

Insert a submarine cable between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 60° 21.418' N, 05° 09.534' E

(2) 60° 21.418' N, 05° 09.586' E

(3) 60° 21.494' N, 05° 09.545' E

(4) 60° 21.537' N, 05° 09.471' E

Chart: 21.

Kart (Charts): 21, 23, 460**34794. * Hordaland. Bergen. Møhlenpris - Solheimsviken. Undervannskabel etablert (Submarine cable).**

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 60° 22.922' N, 05° 19.406' E

(2) 60° 22.894' N, 05° 19.381' E

(3) 60° 22.867' N, 05° 19.436' E

(4) 60° 22.824' N, 05° 19.500' E

(5) 60° 22.800' N, 05° 19.675' E

(6) 60° 22.718' N, 05° 19.919' E

(7) 60° 22.673' N, 05° 19.956' E

Kart (Charts): 21, 23, 460. (KildeID 54219). (Redaksjonen, Stavanger 1. april 2011).

Kart (Chart): 24

34616. * Sogn og Fjordane. Mjåsundet. Tunsberget. Havbruk.

Slett tidligere Efs (P) 07/346/09.

Påfør havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 54.07' N, 04° 57.66' E

Kart: 24. (KildeID 53977). (Redaksjonen, Stavanger 25. mars 2011).

*** Sogn og Fjordane. Mjåsundet. Tunsberget. Marine farm.**

Delete former Efs (P) 07/346/09.

Insert a marine farm in the following position:

WGS84 DATUM

60° 54.07' N, 04° 57.66' E

Chart: 24.

Kart (Chart): 28

34856. * Sogn og Fjordane. Frøysjøen. Botnane. Grunne.

Slett en grunne på 1.7m i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

61° 43.45' N, 04° 59.48' E

Kart: 28. (KildeID 54585). (Redaksjonen, Stavanger 6. april 2011).

*** Sogn og Fjordane. Frøysjøen. Botnane. Underwater rock.**

Delete an underwater rock of 1.7m in following position:

WGS84 DATUM

61° 43.45' N, 04° 59.48' E

Chart: 28.

Kart (Charts): 28, 29, 490

34837. * Sogn og Fjordane. Måløy S. Vågsfjorden. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(*Insert underwater rocks in the following positions*):

Kart (Charts) 28, 29:

WGS84 DATUM

- (1) 61° 55.87' N, 05° 02.23' E 8.6m
- (2) 61° 55.50' N, 05° 01.82' E 13m, slett (*delete*) 40m
- (3) 61° 55.30' N, 05° 01.86' E 8.5m, slett (*delete*) 43m
- (4) 61° 55.64' N, 05° 03.43' E 3.3m, slett (*delete*) 5m
- (5) 61° 55.31' N, 05° 05.45' E 5.4m, slett (*delete*) 39m
- (6) 61° 55.64' N, 05° 07.32' E 13m, slett (*delete*) 15m
- (7) 61° 55.27' N, 05° 07.34' E 1.2m, slett (*delete*) 1.5m
- (8) 61° 55.08' N, 05° 07.30' E 10.5m, slett (*delete*) 77m
- (9) 61° 54.70' N, 05° 08.72' E 9.7m, slett (*delete*) 15m
- (10) 61° 54.74' N, 05° 09.92' E slett (*delete*) 27m
- (11) 61° 54.94' N, 05° 10.13' E 2.1m, slett (*delete*) 7m
- (12) 61° 55.06' N, 05° 11.00' E 1.5m, slett (*delete*) 4m
- (13) 61° 54.42' N, 05° 06.30' E 12m, slett (*delete*) 19m
- (14) 61° 54.12' N, 05° 07.10' E 4.7m
- (15) 61° 53.96' N, 05° 07.49' E Skjær (*Rock*)
- (16) 61° 53.67' N, 05° 06.96' E 12m, slett (*delete*) 25m
- (17) 61° 53.44' N, 05° 07.51' E 1.2m, slett (*delete*) 5m

Kart (Chart) 29 spesial (*plan*):

WGS84 DATUM

61° 55.640' N, 05° 07.316' E 13m

Kart (Chart) 490:

WGS84 DATUM

- (1) 61° 55.307' N, 05° 05.446' E 5.4m, slett (*delete*) 8m
- (2) 61° 55.640' N, 05° 07.316' E 13m
- (3) 61° 55.269' N, 05° 07.341' E 1.2m
- (4) 61° 55.236' N, 05° 07.251' E 11m, slett (*delete*) 13m

Kart (Charts): 28, 29 (også spesial (*also plan*)), 490. (KildeID 54519). (Redaksjonen, Stavanger 5. april 2011)

Kart (Charts): 32, 35

34998. * Møre og Romsdal. Stoplan. Overrettlanterne tent.

Slett tidligere Efs (T) 10/27614/10

Stoplene nedre overrettlanterne i følgende posisjon er nå tent:

WGS84 DATUM

62° 58.17' N, 07° 00.62' E

Kart: 32, 35 (også spesial). Fyrnr. 368910 (KildeID 30760). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 12. april 2011).

*** Møre og Romsdal. Stoplan. Leading light.****Delete** former Efs (T) 10/27614/10*Stoplene nedre leading light in the following position is now lit:*

WGS84 DATUM

62° 58.17' N, 07° 00.62' E

Charts: 32, 35 (also plan). Light No. 368910.

Kart (Charts): 35, 36**34835. * Møre og Romsdal. Ramnfjorden. Sveggøya. Svegggesundet lykt delvis omskjermet.**

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

63° 06.75' N, 07° 35.67' E

(1) **G 105.5° - 114.0°**(2) **R 114.0° - 149.0°**(3) **W 149.0° - 220.5°**(4) **R 220.5° - 349.0°**(5) **G 349.0° - 359.5°**

Karakter uforandret.

Kart: 35, 36. Fyrnr. 376800. (KildeID 54457). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 1. april 2011).

*** Møre og Romsdal. Ramnfjorden. Sveggøya. Svegggesundet light.****Amend** sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

63° 06.75' N, 07° 35.67' E

(1) **G 105.5° - 114.0°**(2) **R 114.0° - 149.0°**(3) **W 149.0° - 220.5°**(4) **R 220.5° - 349.0°**(5) **G 349.0° - 359.5°**

Character unchanged.

Charts: 35, 36. Light No. 376800.

Kart (Chart): 40

34979. * Møre og Romsdal. Råket. Brattværet. Undervannsrørledning etablert. (Submarine pipeline).

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine pipeline between following positions):

WGS84 DATUM

(1) 63° 25.385' N, 07° 50.417' E

(2) 63° 25.514' N, 07° 50.200' E

(3) 63° 25.927' N, 07° 50.112' E

(4) 63° 25.988' N, 07° 50.085' E Grense spesial/*Border plan*

(5) 63° 26.25' N, 07° 49.84' E

(6) 63° 26.56' N, 07° 49.02' E

(7) 63° 26.71' N, 07° 48.85' E

(8) 63° 27.00' N, 07° 48.96' E

(9) 63° 27.05' N, 07° 48.91' E

Kart (Chart): 40 (også spesial (*also plan*)). (KildeID 54499). (Redaksjonen, Stavanger 12. april 2011).

Kart (Charts): 54, 55

34674. * Sør-Helgeland. Vega nordside. Holand. Lanterne. Ny karakter.

Endre Karakter til **Oc R 6s** på Kattborget lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

65° 42.55' N, 11° 55.93' E

Kart: 54, 55. Fyrnr. 607704 (KildeID 54218). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 28. mars 2011).

*** Sør-Helgeland. Vega N. Holand. Light. New character.**

Amend character to **Oc R 6s** at Kattborget light in the following position:

WGS84 DATUM

65° 42.55' N, 11° 55.93' E

Charts: 54, 55. Light No. 607704.

SKAGERRAK (Skagerrak)

Kart (Chart): 305

34814. Skagerrak. Hanstholm havn. Mololys i drift.

Slett tidligere Efs (T) 02/33335/11

Vestlige mololys i Hanstholm havn er nå i drift.

WGS84 DATUM

57° 07.56' N, 08° 35.45' E

Kart: 305. (KildeID 30760). (Dansk Efs 13/435/2011).

Skagerrak. Hanstholm Harbour. Light in order.

Delete former Efs (T) 02/33335/11

Western mole light in Hanstholm Harbour is now in order.

WGS84 DATUM

57° 07.56' N, 08° 35.45' E

Chart: 305

34754. Skagerrak. Danmark. Hirtshals W. Vrak.

Påfør et vrak med angitt dybde **38m** i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

57° 34.19' N, 08° 56.03' E

Kart: 305. (KildeID 52898). (Sökortrettelser (DK) 12/121/2011).

**** Skagerrak. Danmark. Hirtshals W. Wreck.***

Insert a wreck, depth **38m**, in the following position:

WGS84 DATUM

57° 34.19' N, 08° 56.03' E

Chart: 305.

SVALBARD**Kart (Chart): 501****34774. * Svalbard. Bjørnøya. Grunner (Underwater rocks).**

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

ED50 DATUM

- (1) 74° 28.15' N, 18° 44.39' E 4.9m, slett (*delete*) 20m
 - (2) 74° 28.12' N, 18° 44.53' E 8.4m, slett (*delete*) 21m
 - (3) 74° 28.05' N, 18° 45.13' E 4.8m, slett (*delete*) 12m, 15m
 - (4) 74° 27.11' N, 18° 46.66' E 6.7m, slett (*delete*) 10m
 - (5) 74° 27.00' N, 18° 46.54' E slett (*delete*) 19m
 - (6) 74° 26.43' N, 18° 47.63' E 8m, slett (*delete*) 12m
 - (7) 74° 26.38' N, 18° 47.92' E 6.2m, slett (*delete*) 10m
 - (8) 74° 26.33' N, 18° 48.12' E 5.3m, slett (*delete*) 8m
 - (9) 74° 25.40' N, 18° 49.48' E 3m, slett (*delete*) 5m
 - (10) 74° 24.94' N, 18° 50.74' E 3.3m, slett (*delete*) 6m, 5m
 - (11) 74° 24.88' N, 18° 50.31' E 7.5m, slett (*delete*) 15m
 - (12) 74° 24.60' N, 18° 52.04' E 4.2m, slett (*delete*) 7m
 - (13) 74° 24.31' N, 18° 51.09' E 17.5m, slett (*delete*) 22m
- Kart (Chart): 501. (KildeID 54337). (Redaksjonen, Stavanger 31. mars 2011)

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I NORSKE FARVANN

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Charts): 1, 3, 4, 5, 7, 10, 453, 457, 468

34934. * (P) Oslofjorden - Vest-Agder. Endringer på fyrlykter (Lights).

Det vil våren 2011 bli utført arbeid på flere fyrlykter i området fra svenskegrensa til Åna Sira. På noen av lyktene vil det bli gjort endringer i lystes sektorer og/eller karakter. Nedenfor er en oversikt over hvilke fyrlykter dette gjelder, og hvilke endringer som vil bli gjort.

(During spring 2011, amendments will be made to the following lights):

Fl.nr (L. No)	Navn (Name)	Kart (Chart)	Posisjon (Position)	Karakter (Character)	Sektorinndeling (Sectors)
017600	Revlingen	3	59°-23,9'N 010°-37,9'E	Som før	Omtrent slik: G 346,7°-000,9° W 000,9°-047° R 047°-085° W 085°-128,2° G 128,2°-195,2° W 195,2°-228,2° R 228,2°-229,4°
018100	Gullholmen	3	59°-26,1'N 010°-34,6'E	Som før	Omtrent slik: Sektor 1, 2 og 3 som før Sektor 4: W 003°- 060° Sektor 5: R 060°- 114,5° Sektor 6 og 7 som før
018700	Filtvet	3, 4	59°-34,3'N 010°-37,1'E	Som før	Omtrent slik: Sektor 1 og 2 som før Sektor 3: G 337,5°-010,5° Sektor 4: W 010,5°-024° Sektor 5 som før
026900	Bjørneskjær	4	59°-35,1'N 010°-26,1'E	Ny: Oc WRG 4s	Omtrent slik: Sektor 1: R 358°- 024° Sektor 2: W 024°- 086° Sektor 3,4,5 og 6 som før
039400	Dynga	3, 468	59°-15,9'N 010°-24,4'E		Rundlysende Rød

039500	Kalnes	3, 468	59°-15,8'N 010°-24,3'E	Ny: Oc RG 6s	Omtrent slik: G 320°-334,2° W 334,2°-335,2° R 335,2°-071° G 071°-093,1° W 093,1°-095,5° R 095,5°-130°
039600	Nordbyen	3, 468	59°-16,2'N 010°-24,0'E	Oc WRG 6s	Omtrent slik: G 136°-298° R 298°-326°
046400	Gjermesholmen	5	59°-02,7'N 009°-42,4'E	Ny: Oc RG 6s	Som før
047600	Midtfjordskjær	5	59°-03,2'N 009°-39,3'E	Ny: Oc WRG 6s	Som før
005600	Børholmen	1	59°-00,8'N 011°-02,7'E	Ny: Oc(2) WRG 8s	Omtrent slik: G 076,6°-094° W 094°-098° R 098°-212,5° W 212,5°-214,5° G 214,5°-241° W 241°-243,8° R 243,8°-250,5°
060000	Bonden	7, 453	58°-31,4'N 008°-59,1'E	Som før	Omtrent slik: W 068,2°-075° R 075°-229,4° W 229,4°-237,9° G 237,9°-245° R 245°-060° G 060°-068,2°
079200	Sjøsanden	10, 457	58°-01,2'N 007°-26,9'E	Som før	Omtrent slik: R 306°-321° W 321°-336° G 336°-351,9° W 351,9°-355,2° R 355,2°-007,5°

Kart (*Charts*): 1, 3, 4, 5, 7, 10, 453, 457, 468. (KildeID 30760). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 8. april 2011).

Kart (Charts): 1, 3, 4, 6

34999. * (T) Oslofjorden - Telemark. Jernstenger havareert (*Iron poles*).

Jernstenger i følgende posisjoner er rapportert havareert:

(*Iron poles in the following positions have been reported damaged*):

Skånholmgrunnen jernstang	N 59° 03,3' E 11° 06,3'	kart nr. 1	borte
Sauholmflua jernstang	N 59° 04,0' E 10° 51,8'	kart nr. 1	borte
Bevøyskjærbaen jernstang	N 59° 07,3' E 11° 01,9'	kart nr. 1	bøyd
Roppestadholmen jernstang	N 59° 10,1' E 10° 28,7'	kart nr. 3	borte
Kavringen N jernstang	N 59° 50,8' E 10° 38,6'	kart nr. 4	borte
Båstøbaen jernstang	N 59° 43,3' E 10° 31,3'	kart nr. 4	borte
Drengskåtbåen jernstang	N 58° 53,7' E 09° 25,7'	kart nr. 6	borte
Kjeholmen V jernstang	N 59° 52,7' E 10° 34,3'	kart nr. 4	borte
Vassholmfluene V jernstang	N 59° 52,2' E 10° 37,2'	kart nr. 4	borte
Østre Vassholmflu jernstang	N 59° 52,6' E 10° 37,6'	kart nr. 4	bøyd
Langåra S jernstang	N 59° 51,0' E 10° 32,7'	kart nr. 4	bøyd

Kart: 1, 3, 4, 6. (KildeID 30760). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 12. april 2011).

Kart (Chart): 9

34977. * (T) Aust-Agder. Vallesverdfjorden. Lusekilen. Arbeid i sjøen.

Lillesand kommune vil i tidsrommet 26. april - 24. juni utføre arbeid med utlegging av ca. 2800m med vann- og avløpsledninger i sjøen i området Lusekilen - Vallesverdfjorden. Det henstilles til sjøfarende om å utvise nødvendige sikkerhetshensyn i forbindelse med arbeidene. Ledninger i overflatestilling vil være markert med bøyer/lyssignal.

Posisjon ved innløpet til Vallesverdfjorden:

WGS84 DATUM

58° 12.02' N, 08° 17.64' E

Kart: 9. (KildeID 30760). (Lillesand kommune, 11. april 2011).

* (T) Aust-Agder. Vallesverdfjorden. Lusekilen. Works.

Lillesand municipality will in the period 26 April - 24 June perform works in connection with the establishment of 2800m submarine pipelines in the area Lusekilen - Vallesverdfjorden. Seafarers are requested to show caution when entering this area. Pipelines on the surface will be marked with buoys/lights.

Position at the inlet of Vallesverdfjorden:

WGS84 DATUM

58° 12.02' N, 08° 17.64' E

Chart: 9.

Kart (Charts): 28, 29, 490**34974. * (T). Sogn og Fjordane. Vågsfjorden. Måløysundet.****Slett** tidligere Efs (T) 3/33735/11**(Delete** former Efs (T) 3/33735/11)

Måløysundet østre løp er nå åpnet for trafikk. Sundet vil være midlertidig merket frem til permanent merking er på plass.

(Måløysundet eastern route is open for traffic. The strait is temporarily marked).

Navn (Name)	Karakter (Character)	Posisjon (Position)
Østre løp NV lysbøye	Q R	61° 55.785' N, 05° 07.417' E
Østre løp SV lysbøye	Q R	61° 55.717' N, 05° 07.393' E
Østre løp NØ lysbøye	Q G	61° 55.780' N, 05° 07.486' E
Østre løp SØ lysbøye	Q G	61° 55.711' N, 05° 07.463' E
Østre løp N senter	F R	61° 55.749' N, 05° 07.440' E
Østre løp S senter	F R	61° 55.739' N, 05° 07.437' E

Senterlysene danner overrettlinjen med peiling 010°/190°.

(Leading line between center lights with bearing 010°/190°).

Kart (Charts): 28, 29 (også spesial *(also plan)*), 490. (KildeID 30760). (Kystverket Vest, Haugesund 12. april 2011).

30975. * (T) Sogn og Fjordane. Vågsfjorden. Måløysundet.

Slett tidligere Efs (P) 16/29414/10, (P) 22/32318/10 og (T) 24/32821/10

(Delete former Efs (P) 16/29414/10, (P) 22/32318/10 and (T) 24/32821/10)

Utdypingsarbeidet i vestre og østre løp under Måløybrua, samt Trollebøflua, er ferdigstilt. Vestre løp er i Måløysundet er utvidet og midlertidig merket.

(Dredging is completed in western and eastern route under Måløy bridge, and also dredging of Trollebøflua is finished. Måløysundet western route is extended and temporarily marked).

Navn (Name)	Karakter (Character)	Posisjon (Position)
Hovedløp. SV (LA)	FR	61°55.6824'N, 5°07.2282'E
Vestre løp SØ (LB)	FG	61°55.7153'N, 5°07.3402'E
Vestre løp NØ (HIB)	FG	61°55.7823'N, 5°07.3710'E
Vestre løp NV (HIB)	FR	61°55.7867'N, 5°07.2660'E
Vestre løp senter N (LA)	FR	61°55.7560'N, 5°07.3094'E
Vestre løp senter S (LA)	FR	61°55.7470'N, 5°07.3060'E
Hovedløp SØ (LA)	Nedlagt	61°55.7346'N, 5°07.3480'E
Hovedløp NØ (LA)	Nedlagt	61°55.7812'N, 5°07.3735'E
Måløysd. (LB)	Inndratt	61°55.7867'N, 5°07.2768'E

Senterlysene danner overettlinjen med peiling 010°/190°.

(Leading line between center lights with bearing 010°/190°).

Kart (Charts): 28, 29 (også spesial *(also plan)*), 490. (KildeID 30760). (Kystverket Vest, Haugesund 12. april 2011).

Kart (Chart): 35

35000. * (T) Møre og Romsdal. Averøya. Lanterne slukket.

Hotteråsa nedre lanterne i følgende posisjon er slukket på ubestemt tid:

WGS84 DATUM

63° 01.94' N, 07° 24.87' E

Kart: 35. Fyrnr. 372602 (KildeID 30760). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 13. april 2011).

*** (T) Møre og Romsdal. Averøya. Light unlit.**

Hotteråsa nedre light, in the following position, is unlit:

WGS84 DATUM

63° 01.94' N, 07° 24.87' E

Chart: 35. Light No. 372602.

Kart (Charts): 72, 73, 74**34978. * (T) Lofoten. Stamsund. Buøyhamna. Utfylling.**

Vestvågøy kommune har startet utfyllingsarbeider i forbindelse med ny molo i Buøyhamna mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 68° 07.71' N, 13° 51.78' E

(2) 68° 07.76' N, 13° 51.78' E

I forbindelse med arbeidet er det satt ut en stake i følgende posisjon:

68° 07.76' N, 13° 51.79' E

Kart: 72, 73 (også spesial), 74. (KildeID 30760). (Vestvågøy kommune, 1. april 2011).

*** (T) Lofoten. Stamsund. Buøyhamna. Works at sea.**

Vestvågøy municipality has started working at sea in Buøyhavna between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 68° 07.71' N, 13° 51.78' E

(2) 68° 07.76' N, 13° 51.78' E

In connection with the work, a spar buoy has been placed in following position:

68° 07.76' N, 13° 51.79' E

Charts: 72, 73 (also plan), 74.

34915. * (P) Lofoten. Stamsund. Nymerking (New lights).

Nymerking i Stamsund i løpet av våren 2011:

(New marking in Stamsund during spring 2011):

	Fyrnr. (Light No.)	Navn (Name)	Type	Pos N	Pos E	Karakter (Character)	Type ending
1	757001	Stamsund molo	LA/IB	68°07,02'	13°50,10	Iso G 42	Ny (New)
2	757101	Joøy W	HIB	68°07,11	13°50,42	Iso G 2s	Ny (New)
3	757102	Tankholmen W	HIB	68°07,16'	13°50,45'	Iso R 2s	Ny (New)
4	757103	Joøy Ø	HIB	68°07,17'	13°50,78'	Iso G 4s	Ny (New)
5	757104	Tankholmen Ø	HIB	68°07,22'	13°50,77'	Iso R 4s	Ny (New)
6	757110	Joøy midtre	IB	68°07,14'	13°50,59'		Ny (New)
7	757120	Tankholmen midtre	IB	68°07,19'	13°50,63'		Ny (New)
8	757130	Tørnholmen	IB	68°07,20'	13°51,02'		Ny (New)
9	757140	Stamsund indre havn	HIB	68°07,40'	13°51,09'	VQ(9)10s	Ny (New)
11	758402	Stamsund havn	LA/IB	68°06,97'	13° 49,82'	Iso R 4s	Ny (New)
12	757802	Stamsund nedre	LA/IB	68°07,37'	13°50,10'	FR	Ny (New)
13	757804	Stamsund øvre	LA	68°07,42'	13°49,97'	FR	Ny (New)
14	758510	Vestre Joøyskjær	LA	68°06,91'	13°49,67'	VQ(9)10s	Ny (New)
15	758514	Rokkvikskjæret	LA	68°07,20'	13°49,52'	QR	Ny (New)
16	758512	Drangelholmen	LA	68°06,80'	13°49,23'	Iso R 4s	Ny (New)
17	757800	Råkvika nedre	LA	68°07,48'	13°50,32'	FR	Nedlagt (withdr.)
18	757900	Råkvika øvre	LA	68°07,50'	13°50,34'	FR	Nedlagt (withdr.)
19	758400	Stamsund havn	LA	68°07,03	13°49,83	FI R 3s	Erstattes av stang (Subst. by iron pole)

Nymerkingen ventes å være ferdig i løpet av uke 18 - 2011

(The new marking is expected to be finished in week 18 – 2011)

Kart (Charts): 72, 73 (også spesial (also plan)), 74. (KildeID 30760). (Kystverket Nordland, 5. april 2011).

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I HAVOMRÅDENE

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Charts): 305, 306, 307, 308

34996.* (P) Nye trafikkseparasjonssystemer og tilhørende anbefalte ruter utenfor kysten av Vestlandet og Sørlandet *(New traffic separation schemes and associated recommended routes off the western and southern coast of Norway)*

Nye trafikkseparasjonssystemer og tilhørende anbefalte ruter vil bli implementert den 1. juni 2011 kl 0000 UTC. *(New traffic separation schemes and associated recommended routes will be implemented at 0000 hours UTC on 1. June 2011)*

Skipskategorier som omfattes av trafikkseparasjonssystemene *(Categories of ships to which the traffic separation schemes apply)*

(a) oljetankskip som definert i den internasjonale konvensjonen om hindring av forurensning fra skip, 1973, slik den er endret ved tilleggsprotokollen av 1978 (MARPOL 73/78), Vedlegg I; *(tankers as defined in Annex I of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 (MARPOL 73/78);)*

(b) kjemikalietankskip som transporterer skadelige flytende stoffer i bulk når stoffene er vurdert eller foreløpig vurdert som Kategori X eller Y i henhold til MARPOL 73/78, Vedlegg II; *(chemical tankers carrying noxious liquid substances in bulk assessed or provisionally assessed as Category X or Y in Annex II to MARPOL 73/78);)*

(c) skip på 5 000 bruttotonn og mer som går i transitt eller internasjonal fart til eller fra norske havner; og *(ships of 5,000 gross tonnage and upwards, in transit or on international voyages to or from Norwegian ports; and)*

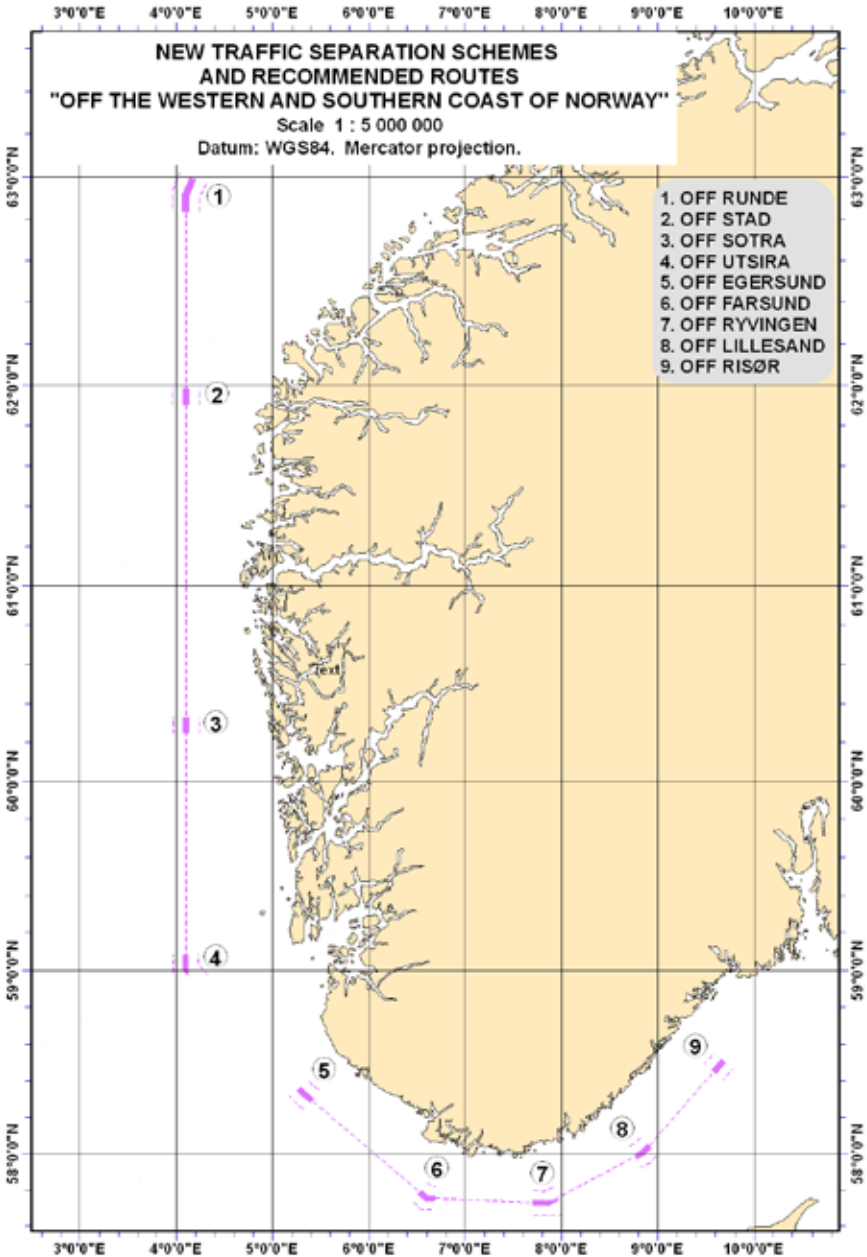
(d) rutetiltakene gjelder ikke for noen størrelser eller kategorier av fartøy i innenriks fart med passasjerer eller gods mellom norske havner. *(the routing schemes do not apply to any size or category of ship in domestic traffic with passengers and/or goods between Norwegian ports.)*

Beskrivelse av trafikkseparasjonssystemene og tilhørende anbefalte ruter *(Description of the traffic separation schemes and associated recommended routes)*

Trafikkseparasjonssystemene og de tilhørende anbefalte ruter er beskrevet i COLREG.2/Circ.62 *(The traffic separation schemes and associated recommended routes are described in COLREG.2/Circ.62)*

Link: http://www5.imo.org/SharePoint/blastDataHelper.asp/data_id%3D30251/62.pdf

Kart (Charts): 305, 306, 307 og (and) 308



Kart (Chart): 306**34997.* (P) Endring til det eksisterende trafikkseparasjonssystemet "Off Feistein" (Amendment to the existing traffic separation scheme "Off Feistein")**

Trafikkseparasjonssystemet "Off Feistein" oppheves den 1. juni 2011 kl 0000 UTC. (*The traffic separation scheme "Off Feistein" will be revoked at 0000 hours UTC on 1. June 2011*)

Kart (Chart): 306

Kart (Charts): 302, 304, 307, 558**34954. * (T) Norskehavet. Gullfaks. Nytt midlertidig aktsomhetsområde.**

Miljøovervåkning ved Gullfaks C. 10 rigger med måleutstyr er plassert i ulike posisjoner innenfor en 2 km sirkel rundt Gullfaks C plattformen. Riggene er merket med gule overflatebøyer (diameter 50 cm) med lysblink. Periode: 11. april - 25. mai 2011.

ED50 DATUM

61° 12.89' N, 02° 16.43' E

Kart: 302, 304, 307, 558. (KildeID 30760). (Statoil, 12. april 2011).

*** (T) Norskehavet. Gullfaks. Temporary restricted area.**

Environmental monitoring at Gullfaks C. 10 rigs with monitoring equipment are placed at various positions within a circle with 2 km diameter from the Gullfaks C platform. Rigs have yellow marker buoys with flashlight (diameter 50 cm). Period: 11th April - 25th May 2011.

ED50 DATUM

61° 12.89' N, 02° 16.43' E

Charts: 302, 304, 307, 558.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

* KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART.

Sjøkartverket har som målsetting at hele kysten skal være dekket av sjøkart basert på et moderne kartgrunnlag.

For å sikre optimal bruk av ressursene har Sjøkartverket gjennomført en omfattende ekstern markedsundersøkelse for å få brukernes vurdering av hvordan sjømålingen og utgivelse av nye sjøkart skal prioriteres. Anbefalingene i denne markedsundersøkelsen følges i Sjøkartverkets produksjonsplaner. Dette innebærer at oppmålingen av en del områder vil bli utsatt inntil videre, og man vil etter hvert få en blanding av nye og gamle dybdedata innenfor ett og samme digitale sjøkart eller ett og samme papirsjøkart. Dette omfatter Sjøkartverkets produkter i Hordaland og i områder nord for Vega.

I områder med eldre sjømålinger kan det ikke utelukkes uoppdagede grunner. Det må derfor utvises stor forsiktighet ved seilas i slike områder. Farvann utenfor oppmerket/anbefalt led må ikke utfordres.

Det trykte sjøkartets **tittelrubrikk/kildedigram** (Source Diagram) viser når kartet er sjømålt. Dette gir en indikasjon på hvilken nøyaktighet brukeren kan forvente å finne i produktet. Områder oppmålt før ca. 1960 er ufullstendig oppmålt, og det kan finnes grunner i området som ikke er vist i kartet.

I digitale sjøkart er datakvaliteten angitt i Zones of Confidence (ZOC-diagram)

ZOC-diagrammet forteller om kvaliteten på dybdedataene i de forskjellige områdene. ZOC-diagrammet tar for seg 5 kvalitetskategorier (A1 til D). For norske kystfarvann vil sone B og C i første omgang bli benyttet ut fra følgende klassifisering: ENC'er med kildedata fra eldre sjømåling (før ca. 1960) er gitt ZOC-verdi 'C', mens ENC'er med kildedata fra sjømåling yngre enn ca 1960 er gitt ZOC-verdi 'B'.

Avgrensningen for de forskjellige soner vil bli lagt til kartdataene slik at man til enhver tid kan se på skjermen hvilken sone man er i.

Navigatører må vise stor forsiktighet ved anvendelse av (D)GPS og elektroniske sjøkart i områder med gamle sjømålingsdata, da nøyaktighet og fullstendighet i dybdeangivelser ikke er i samsvar med moderne standard.

For øvrig bør navigatørene sørge for at navigeringen til enhver tid foregår med gode marginer og i samsvar med forsvarlig navigasjonsmessig praksis. (Redaksjonen, Stavanger 2. januar 2010).

ZONES OF CONFIDENCE (ZOC) - ZOC DIAGRAM

(For fullstendig beskrivelse henvises det til publikasjonen S57 IHO Transfer Standard for Digital Hydrographic Data)

1	2	3	4	5	
ZOC	Position Accuracy ☐	Depth Accuracy		Seafloor Coverage	Typical Survey Characteristics ⁵
A1	+/- 5 m + 5% depth	= 0.50 + 1% Δ		Full seafloor ensonification or sweep. All significant seafloor features detected and depths measured.	Controlled, systematic high accuracy Survey on WGS 84 datum; using DGPS or a minimum three lines of position (LOP) with multibeam, channel or mechanical sweep system.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	0.6 0.8 1.5 10.5		
A2	+/- 20 m	= 1.00 + 2% Δ		Full seafloor ensonification or sweep. All significant seafloor features detected and depths measured.	Controlled, systematic survey to standard accuracy; using modern survey echosounder with sonar or mechanical sweep.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	1.2 1.6 3.0 21.0		
B	+/- 50 m	= 1.00 + 2% Δ		Full seafloor coverage not achieved; uncharted features, hazardous to surface navigation are not expected but may exist.	Controlled, systematic survey to standard accuracy.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	1.2 1.6 3.0 21.0		
C	+/- 500 m	= 2.00 + 5% Δ		Full seafloor coverage not achieved, depth anomalies may be expected.	Low accuracy survey or data collected on an opportunity basis such as soundings on passage.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	2.5 3.5 7.0 52.0		
D	worse than ZOC C	worse than ZOC C		Full seafloor coverage not achieved, large depth anomalies may be expected.	Poor quality data or data that cannot be quality asses-sed due to lack of information.
U	Unassessed – The quality of the bathymetric data has yet to be assessed				

*** KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART I FARVANNENE RUNDT SVALBARD.**

Elektroniske kart og kartdatum.

Gjennom tidene har sjøkart over Svalbard vært laget i ulike kartdatum (referansesystemet som gradnettet i kartet refererer seg til). I eldre kart ble dels Lokalt Datum (Grøn fjord-datum), og dels Europeisk Datum benyttet. Begge disse referansesystemene er av blandet kvalitet, og uregelmessigheter i systemene må påregnes. Ukritisk bruk av eldre kart og moderne posisjoneringssystemer (som for eksempel GPS) kan bl.a. på grunn av uklarheter/unøyaktigheter m.v. knyttet til datum lede til alvorlige feil (flere hundre meter) under navigeringen. Dette betyr videre at den sikkerhetsmarginen som sjøfarende alltid bør benytte ikke nødvendigvis er til stede slik som antatt.

I en del av de eldre kartene er det påført en rubrikk hvor forskyvningen mellom kartets gradnett og World Geodetic System (WGS-84) er oppgitt.

Nye sjøkart for området blir laget i samsvar med World Geodetic System (WGS84), mens nytrykk av eldre kart beholder sitt eksisterende gradnett.

Statens kartverk Sjø minner for øvrig om at papirkartene i området har målestokk 1:100.000 eller mindre og at det er disse som inntil videre antas å ligge til grunn for eventuelle elektroniske kart i disse farvannene. Problemstillingene det her er vist til når det gjelder datum i papirkart, vil således i utgangspunktet også gjelde for elektroniske kart.

For generell orientering om kartkvaliteten rundt Svalbard henvises til publikasjonen Den norske los, Bind 7 og til informasjon i det enkelte sjøkart.

Brukerne bør være oppmerksomme på at alle påtrykte korreksjoner (datumskift) bare gjelder tilnærmet. Kystkonturen kan være beheftet med betydelige feil i forhold til kartets gradnett. Dertil kommer at tettheten av farvannets oppmåling i flere områder er slik at uoppdagede grunner ikke kan utelukkes.

Ved navigering må det utvises ekstra stor forsiktighet ved seilas i farvannene rundt Svalbard. Navigatøren bør i overensstemmelse med etablert navigasjonstradisjon benytte alle tilgjengelige hjelpemidler (herunder radar), sammenholde observasjonene fra hjelpemidlene fortløpende, holde skarp utkikk og generelt sørge for at seilassen til enhver tid foregår med tilstrekkelig sikkerhetsmargin.

Bruk av elektroniske kart fritar ikke navigatøren for disse arbeidsoppgavene og krever således den samme profesjonelle og kritiske holdning som ved tradisjonell navigasjon ved hjelp av papirkart.

SVALBARD. ENDRINGER I BREFRONTER OG KYSTKONTUR - ISBREER BRUKT I FORBINDELSE MED OVERETTMÉD

Brefronter mot sjøen er under stadig endring. Et generelt trekk er at brefrontene trekker seg tilbake; eksempelvis foreligger det observasjoner hvor brefrontene de siste tiårene har trukket seg tilbake 100 talls meter.

Det er også vanlig at isbreene har kortere perioder med stor fremrykning ("surging glaciers). Da flytter store mengder is seg nedover fra de øverste delene av breen, og nærmest kollapser i bakkant. Dette fører til at høydekurver og terreng på og nær breen ikke alltid er korrekt i kartet. Et eksempel er Fridtjovbreen i van Mijenfjorden som fra høsten 1995 og de neste to og et halvt år rykket fram omlag fire km.

I kartene kan brefrontene mot sjøen være tidfestet til et bestemt år, men i mange tilfeller mangler slik informasjon. Endringer i brefrontene kan medføre at det er et betydelig avvik mellom faktisk brefront og den som er vist i kartet. I områder hvor brefrontene har trukket seg tilbake i forhold til den som er angitt i sjøkartet finnes ingen dybdeinformasjon. Kystlinjen ellers kan og skifte – særlig ved store elveutløp. Brukerne må være oppmerksomme på disse forholdene og utvise stor aktsomhet ved navigering i nærheten av brefronter og ved store elveutløp.

Isbreer kan være benyttet som referanse i forbindelse med overrettméd. Dette kan være gamle og kjente referansepunkter som har vært benyttet gjennom årtier. Endringer i form og utstrekning av isbreene kan imidlertid medføre at referansepunktet endres. Hvor isbreer benyttes som referansepunkter må disse brukes med stor forsiktighet.

SVALBARD. IKKE SJØMÅLTE OMRÅDER

Sjømålingen på Svalbard er ikke slutført. Det er store områder som ikke er sjømålt. Dette fremkommer i sjøkartet som hvite områder avgrenset med en rød stiplet advarsellinje. Teksten "Ikke sjømålt" er anført. Navigasjon i disse områdene **frarådes på det sterkeste**, selv om det er anført enkelte dybdetall og grunner der. Områdene skal likevel anses som ikke sjømålt.

Områder innenfor 50 meters dybdekote for områder med eldre sjømåling er usikre. Også her frarådes all navigasjon.

I nymålte områder på Svalbard, så stopper sjømålingen ved 3 meters dybde. Områder som er grunnere enn 3 meter er ikke sjømålt.

Se for øvrig advarseltekst og kildediatram i kartene.

(Statens kartverk Sjø, Kartproduksjonsseksjonen 3. januar 2011).

*** QUALITY OF NORWEGIAN CHARTS AND ELECTRONIC CHARTS IN THE WATERS AROUND SVALBARD**

Electronic charts and datum.

Historically, the charts around Svalbard have been produced on different datum sets (the reference system which the graticule refers to). In older charts, partially the Local Datum (Grønfjord datum) and partially the European Datum are used. Both these reference systems are of unequal quality, and possible inaccuracies in the systems must be taken into account. Uncritical use of older charts and modern positioning systems (like GPS) can, because of discrepancies etc. related to the datum, lead to serious mistakes (several hundred meters) during the navigation. This further means that the safety margin that the sailors always should apply not necessarily is in place as expected.

In some of the older charts, information is given showing the displacement between the graticule of the chart and the World Geodetic System (WGS-84). New charts for the area are made in accordance to the World Geodetic System (WGS84), while new prints of the older charts retain the existing graticule.

The Norwegian Hydrographic Service reminds the users that the paper charts in the area are on a scale of 1:100.000 or less, and that these charts may be assumed to be the basis for eventual electronic charts over these waters.

For general information about the quality of the charts around Svalbard, a reference is made to The Norwegian Pilot, Volume 7 and the information given in each chart.

The users should be aware that all given corrections (shifts in datum) must be considered to be approximate. The Coastline can have considerable discrepancies when compared to the graticule of the chart. Furthermore, the lines of survey for these waters are so spaced out that the occurrence of undiscovered shoals and rocks could not be excluded.

Accordingly, navigation in these waters requires extra caution. The navigator should, in keeping with established navigational traditions, use all accessible navigation aids (including radar), continuously compare the observations from the different aids, keep a sharp lookout and generally see that the navigation at all time is carried out applying a sufficient safety margin.

Use of electronic charts does not relieve the navigator from these tasks, and will still require the same professional and critical attitude as with traditional navigation using paper charts.

CHANGES IN GLACIER FRONTS AND COAST LINE - GLACIERS USED IN CONJUNCTION WITH LEADING LINES

The glacier fronts seawards are continually changing. In general the glacier fronts are receding; observations exist where the glaciers have receded several hundred metres during the last decades.

It is also usual that the glaciers have shorter periods when advancing considerably ("surging glaciers"). Large quantities of ice are then moving downward from the top of the glacier, and collapsing below. For this reason contour lines and terrain close to the glacier can deviate from contour lines on the chart. As an example the Fridtjovbreen in van Mijenfjorden advanced about four kilometres from autumn 1995 and the next two and a half years.

In the chart the glacier fronts seawards can be referred to a certain year, but such information is not always existent. Changes in the front of a glacier can cause a considerable difference between the existing front and the charted front. In areas where the glacier fronts have receded compared to fronts shown on the chart no depth information exist. Also the coastline can change, in particular close to great rivers. The user should bear this in mind and ensure that navigation is exercised with utmost care when navigating close to glacier fronts and river estuaries.

Glaciers are in some cases used as a reference in conjunction with leading lines. These can be old and well-known points which have been used for decades. Changes in form and outline of the glaciers might, however, cause changes in the reference point. Where glaciers are used as reference points these must be used with great care during the navigation, and always in conjunction with other navigation aids.

SVALBARD. UNSURVEYED AREAS

Surveys are incomplete in areas at Svalbard. Large areas are unsurveyed. These areas are presented as white areas limited by a red dashed line and the text "Unsurveyed". We will strongly advise against any Navigation in these areas – even if there are shown some soundings and underwater rocks. The areas should be referred to as Unsurveyed.

Areas inside the 50 metres depth contour in areas with old surveys are not safe. We advise against all Navigation in such areas.

In recently surveyed areas at Svalbard, the surveying is performed at depths deeper than 3 metres only. Shallow areas are not surveyed.

Refer to the Warnings and Source diagram in the Charts.

Skyteøvelser. Advarsler.

(Gunnery Exercises. Warnings)

. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive. (Gunnery exercises. Danger areas-continously active).

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt.

(Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END 207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom de nevnte fareområder.

(Seagoing traffic should be aware of the danger areas).

Kart (Charts): 19, 21, 307, 559. (Redaksjonen, Stavanger 2011).

Seismiske undersøkelser

(Seismic Surveys)

Skip (Ship):	Slepekabel, lengde: (Towing Cable):	Innenfor område: Ula-feltet (Area): UlaField	Tidsperiode (Time)	Kart (Charts):
Geco Triton (3FJK8)	8 x 6000m	57° 24.953' N, 02° 53.949' E 57° 00.439' N, 03° 19.240' E 56° 50.158' N, 02° 45.508' E 57° 15.680' N, 02° 19.059' E 57° 24.953' N, 02° 53.949' E	15. april – 30. mai	306, 559

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor. Fartøyer i området bør holde god avstand fra kabelfartøyet. (Wide berth requested).

(Redaksjonen, Stavanger 2011).

* (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller (*Rigmoves*).

<http://www.statkart.no/efs/plattformer.pdf>

	Navn:	Posisjon:	Siste rapport:
	Aker Barents	66° 47.1' N, 04° 33.6' E	21/3-11
*	Aker Spitsbergen	65° 08.0' N, 06° 42.4' E	11/4-11
	Aoka Mizu	57° 54.9' N, 00° 36.0' E	19/6-09
	Apollo Spirit	57° 00.8' N, 01° 19.7' E	1/11-06
	Bideford Dolphin	61° 15.7' N, 03° 21.5' E	2/11-10
	Bleo Holm	58° 06.1' N, 01° 26.3' W	27/5-01
	Borgholm Dolphin	58° 02.6' N, 01° 24.2' E	7/3-11
	Borgland Dolphin	65° 44.3' N, 07° 39.4' E	18/2-11
	Borgsten Dolphin	Invergordon UK	21/1-11
	Bredford Dolphin	58° 48.3' N, 02° 43.1' E	10/3-11
	Buchan Alpha	58° 55.9' N, 01° 29.3' E	17/11-09
	Byford Dolphin	58° 14.3' N, 01° 34.3' E	1/9-10
*	Coslrival	56° 41.8' N, 02° 20.3' E	1/4-11
	Deepsea Atlantic	61° 04.1' N, 02° 07.0' E	4/12-10
*	Deepsea Bergen	65° 21.1' N, 07° 20.0' E	29/3-11
	Deepsea Trym	60° 42.7' N, 03° 30.5' E	28/3-09
	Elgin PUQ	57° 00.7' N, 01° 50.3' E	3/7-00
	Ensco 102	56° 51.0' N, 02° 15.3' E	26/2-11
	Ensco 70	56° 01.1' N, 04° 17.8' E	1/7-08
	Ensco 71	56° 31.0' N, 05° 03.6' E	29/2-07
	Ensco 72	56° 03.7' N, 04° 15.4' E	18/9-03
	Ensco 80	58° 08.1' N, 03° 01.1' W	8/11-09
	Ensco 92	Teesport UK	1/11-10
	Ensco 100	56° 27.1' N, 02° 55.0' W	6/12-10
	Ensco 101	57° 11.1' N, 02° 15.2' E	23/6-10
	Floatel Superior	57° 36.3' N, 04° 45.8' E	22/12-10
	Global Producer III	58° 08.2' N, 02° 59.5' E	18/1-08
	GSF 135	Invergordon UK	9/11-07
	GSF Arctic II	56° 47.1' N, 00° 41.1' E	13/12-10
	GSF Arctic III	59° 31.1' N, 01° 24.1' E	6/9-10
	GSF Arctic IV	Gdansk Polen	22/11-10
	GSF Galaxy I	57° 22.5' N, 01° 51.9' E	30/7-08
	GSF Galaxy II	56° 45.2' N, 00° 39.6' E	7/3-11
	GSF Galaxy III	57° 48.8' N, 02° 24.4' E	19/4-09
	Haewene Brim FPSO	57° 09.7' N, 02° 17.7' E	8/10-08
	J W McLean	58° 45.1' N, 01° 13.0' W	16/10-10
	Jack Bates	62° 21.0' N, 06° 06.3' E	3/12-04
	Janice A	56° 24.1' N, 02° 15.0' E	23/10-98
	Leiv Eriksson	59° 39.2' N, 05° 45.9' E	30/10-09
	Maersk Endeavour	55° 32.5' N, 05° 01.8' E	29/2-08
	Maersk Enhancer	55° 38.2' N, 04° 53.0' E	29/2-08
	Maersk Exerter	55° 50.1' N, 04° 33.7' E	29/2-08
	Maersk Gallant	57° 01.0' N, 02° 35.5' E	20/3-11
	Maersk Giant	56° 22.9' N, 04° 14.1' E	5/8-10
	Maersk Guardian	58° 04.6' N, 01° 53.3' E	14/1-11
*	Maersk Innovator	56° 33.9' N, 03° 12.2' E	12/4-11
	Maersk Inspirer	58° 26.8' N, 01° 53.2' E	29/2-08

	Navn:	Posisjon:	Siste rapport:
	Maersk Resolute	56° 28.9' N, 04° 50.5' E	5/12-08
	MSV Regalia	56° 16.5' N, 03° 24.0' E	6/3-11
	Noble Byron Welliver	Ljmuiden, Nederland	28/1-11
	Noble Julia Robertson	54° 31.1' N, 01° 31.1' E	17/10-10
	Noble Kolskaya	55° 40.9' N, 04° 05.2' E	29/2-08
*	Noble Ton von Langeveld	57° 30.4' N, 00° 18.0' E	1/4-11
	Northern Producer	61° 29.1' N, 01° 27.5' W	8/11-08
	North Sea Producer	58° 18.1' N, 00° 45.3' E	29/2-08
	Ocean Guardian	58° 11.9' N, 00° 37.9' E	19/6-09
	Ocean Nomad	57° 58.5' N, 01° 51.7' E	5/1-11
	Ocean Princess	56° 26.4' N, 02° 00.6' E	18/3-11
	Ocean Vanguard	60° 13.1' N, 02° 29.4' E	21/3-11
*	Paul B. Loyd Jr	60° 21.0' N, 04° 40.5' W	1/4-11
	Petrobaltic	55° 24.7' N, 17° 46.1' E	29/2-08
	Petrojarl 1	58° 30.1' N, 01° 39.9' E	29/2-08
	Petrojarl Foinaven	60° 19.0' N, 04° 16.4' W	29/2-08
	Polar Pioneer	72° 29.5' N, 20° 20.0' E	19/2-11
	Polyconfidence	61° 08.0' N, 01° 44.0' E	29/2-08
	Port Reval	56° 22.3' N, 03° 15.7' E	29/2-08
	Port Rigmar	56° 16.3' N, 03° 23.7' E	22/8-08
	Pride Rotterdam	55° 42.9' N, 04° 44.8' E	29/2-08
	Ramform Banff	57° 00.1' N, 01° 17.6' E	29/2-08
	Regalia	56° 14.1' N, 03° 22.0' E	7/7-09
	Rigmar 301	56° 16.4' N, 03° 23.4' E	29/2-08
	Rowan Gorilla V	56° 57.6' N, 01° 48.4' E	20/5-10
	Rowan Gorilla VI	Dundee UK	2/1-11
	Saevan Voyageur	Arendal	25/8-10
	Safe Bristolia	Gdansk Polen	21/10-10
	Safe Caledonia	57° 57.5' N, 01° 50.8' E	7/3-11
	Safe Scandinavia	61° 26.9' N, 02° 08.3' E	1/4-11
	Scarabeo 5	65° 08.2' N, 06° 28.7' E	8/6-11
	Seafox 1	53° 42.2' N, 01° 09.1' E	8/2-11
	Sedco 704	58° 25.3' N, 00° 32.9' W	1/1-11
	Sedco 711	57° 10.3' N, 02° 15.8' E	13/1-11
	Sedco 712	57° 41.0' N, 04° 09.8' E	2/1-09
	Sedco 714	60° 32.7' N, 01° 47.4' E	26/7-09
	Sevan Voyageur	57° 54.3' N, 04° 17.4' E	2/12-08
	Shelf Explorer	55° 28.6' N, 05° 06.4' E	29/2-08
	Songa Dee	59° 35.2' N, 02° 05.3' E	20/12-10
*	Songa Delta	61° 11.1' N, 03° 41.5' E	11/4-11
*	Songa Trym	60° 53.7' N, 03° 39.3' E	1/4-11
	Stena Carron	62° 39.2' N, 01° 07.3' W	22/6-09
*	Stena Don	60° 52.6' N, 03° 29.7' E	11/4-11
	Stena Spey	58° 01.1' N, 01° 06.1' W	21/11-10
	Thialf	Stavanger	16/2-11
	Transocean Arctic	64° 46.8' N, 06° 59.4' E	12/2-11
	Transocean Explorer	Invergordon UK	9/11-07
	Transocean John Shaw	61° 28.0' N, 01° 32.0' E	19/12-10
*	Transocean Leader	64° 46.6' N, 07° 42.2' E	11/4-11

	Navn:	Posisjon:	Siste rapport:
	Transocean Prospect	61° 04.4' N, 00° 48.6' W	7/3-11
	Transocean Rather	57° 40.9' N, 04° 09.3' W	16/7-09
	Transocean Searcher	61° 20.3' N, 03° 57.4' E	19/11-09
	Transocean Winner	59° 12.8' N, 02° 07.7' E	22/2-11
	Veslefrikk B	60° 47.0' N, 02° 53.9' E	29/2-08
	West Alpha	65° 58.1' N, 07° 48.6' E	19/2-11
	West Epsilon	58° 25.4' N, 01° 43.4' E	3/7-09
*	West Navigator	63° 07.0' N, 07° 55.6' E	1/4-11
	West Phoenix	60° 24.9' N, 05° 01.0' E	29/11-10
*	West Venture	60° 51.5' N, 03° 26.7' E	12/4-11

Anm: Angir at riggen har forandret posisjon eller på vei til nevnte posisjon siden forrige melding. Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere, floteller el. lign. kan finnes i området.

500 meter sikkerhetssone:

Sikkerhetssoner strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt, i noen unntakstilfelle, installasjoner på havbunnen.

Sikkerhetssoner regnes fra innretningens ytterpunkter.

På enkelte innretninger regnes sikkerhetssonen fra **stigerørenes havbunnskontakt**. Dette medfører at sikkerhetssonen er **betydelig utvidet** på enkelte installasjoner.

Intet fartøy, innbefattet eventuelle redskaper av noe slag, skal navigere innenfor en etablerte sikkerhetssone, unntatt ved spesiell tillatelse fra plattformsjef, eller at de selv er i en nødsituasjon.

(Se Efs 1/24/2008 og 1/25/2009).

Ankere/ankerlinjer:

Fra bore-/produksjonsplattformer/floteller og lastebøyer kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere ut til en avstand av 2500 meter.

Sjøfarende anbefales å ta hensyn til mulige ankerkjettinger/- vaiere og ankere utenfor 500 meters sikkerhetssoner.

For detaljerte opplysninger om ankere og ankervaiere/-liner utenfor sikkerhetssoner kan plattform eller vaktbåt kontaktes på VHF kanal 16.

500 metre Safety Zones

Safety zones will normally extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/24/2008 and 1/25/2008).

*For some installations safety zone is **extended** to a distance of **500 metres**, measured from the risers **touchdown positions**.*

No vessel, including eventual fishing gear, should enter an established safety zone unless so permitted by the Offshore Installation Manager, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress.

anchors and anchor chains/- wires

Anchors and anchor chains/- wires can be deployed up to 2500m from drilling-/productionplatforms/flotels and oil export loading buoys. Mariners are advised to exercise particular caution.

For detailed anchor pattern information, contact with platform and/or stand-by vessel on VHF channel 16 is recommended.

(Redaksjonen, Stavanger 2011).

* Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts											
Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date
1	Jun. 10	48	Nov. 09	93	Juni 10	139	Okt. 08	401	Juli 09	501	Mars 04
2	Aug. 10	49	Sept. 09	94	Mars 10	140	Mars 09	402	Juli 09	505	Feb. 11
3	Mai 08	50	Des. 10	95	Okt. 09	141	Feb. 10	451	Jan. 10	506	Feb. 11
4	Juli 09	51	Mai 09	96	Sept. 07	142	Sept. 09	452	Mars 11	507	Feb. 11
5	Juli 09	52	Nov. 08	97	Okt. 10	143	Aug. 01	453	Juni 10	512	Mai 99
6	Feb. 10	53	Juni 10	98	Mars 10	201	Sept. 08	454	April 08	513	Mai 99
7	Sept. 10	54	Juni 10	99	Apr. 10	202	Aug. 06	455	Nov. 07	514	Sept. 99
8	Sept. 10	55	Juni 10	100	Nov. 06	270	Juli 05	456	Nov. 10	515	Feb. 01
9	Mars 09	56	Jan. 11	101	Mai 08	300 (INT10)	Jan. 09	457	Mars 10	516	Sept. 97
10	Mars 09	57	Mai 09	102	Okt. 09	301 (INT140)	Mars 09	458	Mai 08	521	Mars 11
11	Feb. 10	58	Mars 10	103	Mai 10	302	Sept. 09	459	Jan. 09	522	Mars. 11
12	Aug. 10	59	Feb. 10	104	Mai 10	303 (INT100)	Des. 08	460	Mai 09	523	Feb. 11
13	Mars 10	60	Okt. 10	105	Mars 08	304 (INT101)	Nov. 08	461	Mai 10	524	Mars 11
14	Mai 10	61	Aug. 10	106	Nov. 08	305 (INT1300)	Okt. 10	462	Nov. 06	525	Feb. 11
15	Aug. 09	62	Aug. 10	107	Juni. 10	306	Juli 08	463	Mai 08	526	Feb. 11
16	Mars 11	63	Jan. 10	108	Okt. 09	307	Mai 09	464	Okt. 08	527	Feb. 11
17	April 09	64	Aug. 10	109	Nov. 07	308	Mai 09	465	Juli. 03	533	Mai 01
19	Sept. 10	65	Sept. 10	110	Nov. 09	309	Mai 09	466	Juli 08	534	Des. 92
20	Mars 09	66	Aug. 10	111	Mai 09	310	Feb. 10	467	Aug. 10	535	Jun. 97
21	Aug. 10	67	Mai 10	112	Aug. 09	315	Nov. 08	468	Okt. 06	536	Mai 01
22	Feb. 10	68	Sept. 09	113	Juni 08	311	Mars 09	469	Feb. 07	537	Mai 01
23	Aug. 09	69	Des. 09	114	Nov. 08	321	Mai 07	470	Nov. 05	539	Okt. 04
24	Mars 10	70	Apr. 10	115	Aug. 08	322	Sept. 08	471	Mars 07	540	Sept. 02
25	Mai 09	71	Jun. 10	116	Sept. 07	323	Feb. 08	472	Sept. 09	550	Juni 02
26	Aug. 10	72	Feb. 10	117	Okt. 10	324	Des. 08	473	Mai 09	551	Des. 07
27	Mars 09	73	Des. 09	118	Jan. 09	325	Aug. 09	474	Des. 08	552	Feb. 01
28	Nov. 10	74	Sept. 08	119	Mars 10			476	Sept. 08	557	Juni 00
29	Sept. 10	75	Jan. 10	120	Juni 09			477	Feb. 07	558	Jan. 02
30	Jan. 11	76	Apr. 10	121	Aug. 09			478	Juni 08	559	Sept. 08
31	Feb. 10	77	Juni 10	122	Sept. 09			479	Nov. 10		
32	Jan. 10	78	Nov. 10	123	Sept. 09			480	Aug. 06		
33	Mars 10	79	Apr. 10	124	Aug. 09			481	Okt. 06		
34	Feb. 10	80	Apr. 10	125	Des. 08			482	April 08		
35	Sept. 09	81	Sept. 09	126	Jan. 10			483	Nov. 10		
36	Jan. 10	82	Mai 10	127	Juni 08			484	Aug. 09		
37	Jan. 10	83	Feb. 10	128	Feb. 10			485	Des. 10		
38	April 09	84	Mai 10	129	Juli 08			486	Des. 05		
39	Jan. 10	85	Okt. 09	130	Juni 09			487	Jun. 10		
40	Juni 09	86	Jan. 09	131	Okt. 10			488	Sept. 07		
41	Mai 09	87	Okt. 09	132	April 08			489	Des. 09		
42	Mars 10	88	Mars 10	133	Juni 06			490	Apr. 10		
43	Sept. 10	89	Des. 09	134	Mars 09			491	Okt. 09		
44	Aug. 10	90	Jan. 08	135	Juli 10			492	Juni 06		
45	Mars 10	91	Mai 10	136	Mai 10			493	Mai 08		
46	Nov. 09	92	Des. 10	137	Aug. 08			494	Feb. 08		
47	Feb. 10			138	Okt. 08						

GOD PÅSKE
Happy Easter

